

GS THEIR VARIETIES HISTORY CHARACTERISTICS BREEDING MANAGEMENT AND

Then he again began to pay me frequent visits and I entered into converse with him and questioned him of the band and how he came to escape, he alone of them all. Quoth he, 'I left them from the day on which God the Most High delivered thee from them, for that they would not obey my speech; wherefore I swore that I would no longer consort with them.' And I said, 'By Allah, I marvel at thee, for that thou wast the cause of my preservation!' Quoth he, 'The world is full of this sort [of folk]; and we beseech God the Most High for safety, for that these [wretches] practise upon men with every kind of device.' Then said I to him, 'Tell me the most extraordinary adventure of all that befell thee in this villainy thou wast wont to practise.' And he answered, saying, 'O my brother, I was not present when they did on this wise, for that my part with them was to concern myself with selling and buying and [providing them with] food; but I have heard that the most extraordinary thing that befell them was on this wise..? ? ? ? Thy letter reached me; when the words thou wrot'st therein I read, My longing waxed and pain and woe redoubled on my head..? ? ? ? Still by your ruined camp a dweller I abide; Ne'er will I change nor e'er shall distance us divide..Sharps, The Money-Changer and the Ass, The, ii. 41..Merchant of Cairo and the Favourite of the Khalif El Maraoun El Hakim bi Amrillah, The, iii. 171..? ? ? ? A sun [is my love;] but his heat in mine entrails still rageth, concealed; A moon, in the hearts of the folk he riseth, and not in the sky..Some misconception seems to exist as to the story of Seif dhoul Yezen, a fragment of which was translated by Dr. Habicht and included, with a number of tales from the Breslau Text, in the fourteenth Vol. of the extraordinary gallimaufry published by him in 1824-5 as a complete translation of the 1001 Nights (224) and it has, under the mistaken impression that this long but interesting Romance forms part of the Book of the Thousand Nights and One Night, been suggested that a complete translation of it should be included in the present publication. The Romance in question does not, however, in any way, belong to my original and forms no part of the Breslau Text, as will be at once apparent from an examination of the Table of Contents of the latter (see post, p. 261), by which all the Nights are accounted for. Dr. Habicht himself tells us, in his preface to the first Vol. of the Arabic Text, that he found the fragment (undivided into Nights) at the end of the fifth Volume of his MS., into which other detached tales, having no connection with the Nights, appear to have also found their way. This being the case, it is evident that the Romance of Seif dhoul Yezen in no way comes within the scope of the present work and would (apart from the fact that its length would far overpass my limits) be a manifestly improper addition to it. It is, however, possible that, should I come across a suitable text of the work, I may make it the subject of a separate publication; but this is, of course, a matter for future consideration..When the vizier came to the King of Samarcand [and acquainted him with his errand], he submitted himself to the commandment [of his brother and made answer] with 'Hearkening and obedience.' Then he equipped himself and made ready for the journey and brought forth his tents and pavilions. A while after midnight, he went in to his wife, that he might take leave of her, and found with her a strange man, sleeping with her in one bed. So he slew them both and dragging them out by the feet, cast them away and set forth incontinent on his journey. When he came to his brother's court, the latter rejoiced in him with an exceeding joy and lodged him in the pavilion of entertainment, [to wit, the guest-house,] beside his own palace. Now this pavilion overlooked a garden belonging to the elder king and there the younger brother abode with him some days. Then he called to mind that which his wife had done with him and remembered him of her slaughter and bethought him how he was a king, yet was not exempt from the vicissitudes of fortune; and this wrought upon him with an exceeding despite, so that it caused him abstain from meat and drink, or, if he ate anything, it profited him not..?Story of King Suleiman Shah and His Sons..Woman of the Barmecides, Haroun er Reshid and the, i. 57..He returned them the most gracious of answers and bade carry the Magian forth of the town and set him on a high scaffold that had been builded for him there; and he said to the folk, 'Behold, I will torture him with all kinds of fashions of torment.' Then he fell to telling them that which he had wrought of knavery with the daughter of his father's brother and what he had caused betide her of severance between her and her husband and how he had required her of herself, but she had sought refuge against him with God (to whom belong might and majesty) and chose rather humiliation than yield to his wishes, notwithstanding stress of torment; neither recked she aught of that which he lavished to her of wealth and raiment and jewels..Now the lodging in question adjoined the king's house, and whilst the merchant was rejoicing in this and saying, 'Verily, my luck hath returned and I shall live in this king's shadow the rest of my life,' he espied an opening walled up with stones and clay. So he pulled out the stones and clearing away the earth from the opening, found that it was a window giving upon the lodging of the king's women. When he saw this, he was affrighted and rising in haste, fetched clay and stopped it up again. But one of the eunuchs saw him and misdoubting of him, repaired to the Sultan and told him of this. So he came and seeing the stones pulled out, was wroth with the merchant and said to him, 'Is this my recompense from thee, that thou seekest to violate my harem?' And he bade pluck out his eyes. So they did as he commanded and the merchant took his eyes in his hand and said, 'How long [wilt thou afflict me], O star of ill-omen? First my wealth and now my life!' And he bewailed himself, saying, 'Endeavour profiteth me nought against evil fortune. The Compassionate aided me not and endeavour was useless.'Hawk and the Locust, The, ii. 50..One day, as I stood in my shop, there came up to me a woman and stopped before me; and she as she were the full moon rising from among the stars, and the place was illumined by her light. When I saw her, I fixed my eyes on her and stared in her face; and she bespoke me with soft speech. When I heard her words and the sweetness of her speech, I lusted after her; and when she saw that I lusted after her, she did her occasion and promising me [to come again], went away, leaving my mind occupied with her and fire kindled in my heart. Then I abode, perplexed and pondering my affair, whilst fire flamed in my heart, till the third day, when she came again and I scarce credited her coming. When I saw her, I

talked with her and cajoled her and courted her and strove to win her favour with speech and invited her [to my house]; but she answered, saying, 'I will not go up into any one's house.' Quoth I, 'I will go with thee;' and she said, 'Arise and come with me.'⁸³. The Woman's Trick against her Husband cccxciii. Then they brought the raft before him and I said to him, 'O my lord, I am in thy hands, I and all my good.' He looked at the raft and seeing therein jacinths and emeralds and crude ambergris, the like whereof was not in his treasures, marvelled and was amazed at this. Then said he, 'O Sindbad, God forbid that we should covet that which God the Most High hath vouchsafed unto thee! Nay, it behoveth us rather to further thee on thy return to thine own country.' So I called down blessings on him and thanked him. Then he signed to one of his attendants, who took me and established me in a goodly lodging, and the king assigned me a daily allowance and pages to wait on me. And every day I used to go in to him and he entertained me and entreated me friendly and delighted in my converse; and as often as our assembly broke up, I went out and walked about the town and the island, diverting myself by viewing them..? ? ? ? She shot at me a shaft that reached my heart and I became The bond- man of despair, worn out with effort all in vain. Presently, the mother of the two boys, finding that they tarried from her, went searching for them, till she came to the ship and fell to saying, 'Who hath seen two boys of mine? Their fashion is thus and thus and their age thus and thus.' When they heard her words, they said, 'This is the description of the two boys who were drowned in the sea but now.' Their mother heard and fell to calling on them and saying, 'Alas, my anguish for your loss, O my sons! Where was the eye of your father this day, that it might have seen you?' Then one of the crew questioned her, saying, 'Whose wife art thou?' And she answered, 'I am the wife of such an one the merchant. I was on my way to him, and there hath befallen me this calamity.' When the merchant heard her speech, he knew her and rising to his feet, rent his clothes and buffeted his head and said to his wife, 'By Allah, I have destroyed my children with mine own hand! This is the end of whoso looketh not to the issues of affairs.' Then he fell a-wailing and weeping over them, he and his wife, and he said, 'By Allah, I shall have no ease of my life, till I light upon news of them!' And he betook himself to going round about the sea, in quest of them, but found them not..Numan (En) and the Arab of the Benou Tai, i. 203..?STORY OF THE DETHRONED KING WHOSE KINGDOM AND GOOD WERE RESTORED TO HIM..? ? ? ? ? For if "Her grave above her is levelled" it be said, Of life and its continuance no jot indeed reck I. Had we thy coming known, we would for sacrifice, i. 13..? ? ? ? ? Whenas we saw the cup, forthright we signed to past it round And sun and moon unto our eyes shone sparkling from it straight..? ? ? ? ? O skinker of the wine of woe, turn from a love-sick maid, Who drinks her tears still, night and morn, thy bitter-flavoured bowl..⁹⁷. Dibil el Khuzai with the Lady and Muslin ben el Welid ccccvii.?Story of the Prisoner and How God Gave Him Relief..? ? ? ? ? e. The Fifth Voyage of Sindbad the Sailor cclxiii.Razi (Er) and El Merouzi, ii. 28..Then I took the present and a token of service from myself to the Khalif and [presenting myself before him], kissed his hands and laid the whole before him, together with the King of Hind's letter. He read the letter and taking the present, rejoiced therein with an exceeding joy and entreated me with the utmost honour. Then said he to me, 'O Sindbad, is this king, indeed, such as he avoucheth in this letter?' I kissed the earth and answered, saying, 'O my lord, I myself have seen the greatness of his kingship to be manifold that which he avoucheth in his letter. On the day of his audience, (212) there is set up for him a throne on the back of a huge elephant, eleven cubits high, whereon he sitteth and with him are his officers and pages and session-mates, standing in two ranks on his right hand and on his left. At his head standeth a man, having in his hand a golden javelin, and behind him another, bearing a mace of the same metal, tipped with an emerald, a span long and an inch thick. When he mounteth, a thousand riders take horse with him, arrayed in gold and silk; and whenas he rideth forth, he who is before him proclaimeth and saith, "This is the king, mighty of estate and high of dominion!" And he proceedeth to praise him on this wise and endeth by saying, "This is the king, lord of the crown the like whereof nor Solomon (213) nor Mihraj (214) possessed!" Then is he silent, whilst he who is behind the king proclaimeth and saith, "He shall die! He shall die! And again I say, he shall die!" And the other rejoineth, saying, "Extolled be the perfection of the Living One who dieth not!" And by reason of his justice and judgment (215) and understanding, there is no Cadi in his [capital] city; but all the people of his realm distinguish truth from falsehood and know [and practise] truth and right for themselves.'¹⁴⁴. The Lovers of the Benou Udhreh dclxxxviii.SHEHRZAD AND SHEHRIYAR..Young Men, El Hejjaj and the Three, i. 53..Awhile after this, there came two merchants to the king with two pearls of price and each of them avouched that his pearl was worth a thousand dinars, but there was none who availed to value them. Then said the cook, 'God prosper the king! Verily, the old man whom I bought avouched that he knew the quintessence of jewels and that he was skilled in cookery. We have made proof of him in cookery and have found him the skilfullest of men; and now, if we send after him and prove him on jewels, [the truth or falsehood of] his pretension will be made manifest to us.'¹. One day as she sang before the Commander of the Faithful, he was moved to exceeding delight, so that he took her and offered to kiss her hand; but she drew it away from him and smote upon her lute and broke it and wept Er Reshid wiped away her tears and said, 'O desire of the heart, what is it maketh thee weep? May God not cause an eye of thine to weep!' 'O my lord,' answered she, 'what am I that thou shouldst kiss my hand? Wilt thou have God punish me for this and that my term should come to an end and my felicity pass away? For this is what none ever attained unto.' Quoth he, 'Well said, O Tuhfeh. Know that thy rank in my esteem is mighty and for that which wondered me of what I saw of thee, I offered to do this, but I will not return unto the like thereof; so be of good heart and cheerful eye, for I have no desire for other than thyself and will not die but in the love of thee, and thou to me art queen and mistress, to the exclusion of all humankind.' Therewith she fell to kissing his feet; and this her fashion pleased him, so that his love for her redoubled and he became unable to brook an hour's severance from her..Assemble, ye people of passion, I pray, iii. 31..May the place of my session ne'er lack thee! Oh, why, iii. 118..? ? ? ? ? Our loves are joined and cruelty at last is done away; Ay, and the cup of love-delight 'twixt us

doth circulate..Merchants, The Sharper and the, ii. 46..[Then they went up to the palace and] the interpreter went in to Selma and said to her, 'O king of the age, here is an Indian woman, who cometh from the land of Hind, and she hath laid hands on a young man, a servant, avouching that he is her husband, who hath been missing these two years, and she came not hither but on his account, and indeed these many days she hath done almsdeeds [in the city]. And here is a man, a cook, who avoucheth that the young man is his slave.' When the queen heard these words, her entrails quivered and she groaned from an aching heart and called to mind her brother and that which had betided him. Then she bade those who were about her bring them before her, and when she saw them, she knew her brother and was like to cry aloud; but her reason restrained her; yet could she not contain herself, but she must needs rise up and sit down. However, she enforced herself unto patience and said to them, 'Let each of you acquaint me with his case.'? ? ? ? Beard of the old he-goat, the one-eyed, what shall be My saying of a knave, his fashion and degree?.First Officer's Story, The, ii. 122..Caution was the Cause of his Death, The Man whose, i 291..Your water I'll leave without drinking, for there, i. 210..A certain assessor was one day taken with a woman and much people assembled before his house and the lieutenant of police and his men came to him and knocked at the door. The assessor looked out of window and seeing the folk, said, "What aileth you?" Quoth they, "[Come,] speak with the lieutenant of police such an one." So he came down and they said to him, "Bring forth the woman that is with thee." Quoth he, "Are ye not ashamed? How shall I bring forth my wife?" And they said, "Is she thy wife by contract (118) or without contract?" ["By contract,"] answered he, "according to the Book of God and the Institutes of His Apostle." "Where is the contract?" asked they; and he replied, "Her contract is in her mother's house." Quoth they, "Arise and come down and show us the contract." And he said to them, "Go from her way, so she may come forth." Now, as soon as he got wind of the matter, he had written the contract and fashioned it after her fashion, to suit with the case, and written therein the names of certain of his friends as witnesses and forged the signatures of the drawer and the wife's next friend and made it a contract of marriage with his wife and appointed it for an excuse. (119) So, when the woman was about to go out from him, he gave her the contract that he had forged, and the Amir sent with her a servant of his, to bring her to her father. So the servant went with her and when she came to her door, she said to him, "I will not return to the citation of the Amir; but let the witnesses (120) present themselves and take my contract."99. The History of Gherib and his brother Agib dxcviii.? ? ? ? ? ? ? ? ? ? My severance to bewail in torment and dismay..So Abdulmelik went away to his house, whither he found that the money had foregone him, and on the morrow Jaafer presented himself before the Khalif and acquainted him with what had passed and that he had appointed Abdulmelik's son governor of Egypt and had promised him his daughter in marriage. Er Reshid approved of this and confirmed the appointment and the marriage. [Then he sent for the young man] and he went not forth of the palace of the Khalif till he wrote him the patent [of investiture with the government] of Egypt; and he let bring the Cadis and the witnesses and drew up the contract of marriage..There was once a king of the kings, who had a high palace, overlooking a prison of his, and he used to hear in the night one saying, 'O Ever-present Deliverer, O Thou whose relief is nigh, relieve Thou me!' One day the king waxed wroth and said, "Yonder fool looketh for relief from [the consequences of] his crime. 'Then said he to his officers, 'Who is in yonder prison?' And they answered, 'Folk upon whom blood hath been found.' (139) So the king bade bring the man in question before him and said to him, 'O fool, little of wit, how shall thou be delivered from this prison, seeing that thine offence is great?' Then he committed him to a company of his guards and said to them, 'Take this fellow and crucify him without the city.'.Tuhfeh entered the bath, after she had put off her clothes, and behold, the basin thereof was overlaid with gold set with pearls and red rubies and green emeralds and other jewels; so she extolled the perfection of God the Most High and hallowed Him for the magnificence of that which she saw of the attributes of that bath. Then she made her ablutions in that basin and pronouncing the Magnification of Prohibition, (207) prayed the morning prayer and what else had escaped her of prayers; (208) after which she went out and walked in that garden among jessamine and lavender and roses and camomile and gillyflowers and thyme and violets and sweet basil, till she came to the door of the pavilion aforesaid and sat down therein, pondering that which should betide Er Reshid after her, whenas he should come to her pavilion and find her not. She abode sunken in the sea of her solicitude, till presently sleep took her and she slept.? ? ? ? ? Peace on you, people of my troth! With peace I do you greet. Said ye not truly, aforetime, that we should live and meet?.Quoth the king, "O Saad, fetch him to me, for indeed thou describest to me a masterful man." (76) And he answered, saying, "By Allah, O my lord, hadst thou but seen our case with Hudheifeh, what while he challenged me to the field of war and the stead of thrusting and smiting and I held back from doing battle with him! Then, whenas I thought to go forth to him, behold, a cavalier gave loose to his bridle-rein and called out to me, saying, 'O Saad, wilt thou suffer me to fill thy room in waging war with him and I will ransom thee with myself?' And I said, 'By Allah, O youth, whence cometh thou?' Quoth he, "This is no time for thy questions." Then he recounted to the king all that had passed between himself and El Abbas from first to last; whereupon quoth Ins ben Cais, "Bring him to me in haste, so we may learn his tidings and question him of his case." "It is well," answered Saad, and going forth of the king's presence, repaired to his own house, where he put off his harness of war and took rest for himself..? ? ? ? ? In wine, as the glittering sunbeams bright, my heart's contentment is, That banishes hence, with various joys, all kinds of care and dole..When the two kings saw that woman's fashion and how she circumvented the Afrit, who had lodged her at the bottom of the sea, they turned back to their kingdoms and the younger betook himself to Samarcand, whilst the elder returned to China and established unto himself a custom in the slaughter of women, to wit, his vizier used to bring him a girl every night, with whom he lay that night, and when he arose in the morning, he gave her to the vizier and bade him put her to death. On this wise he abode a great while, whilst the people murmured and the creatures [of God] were destroyed and the commons cried out by reason of that grievous affair

whereinto they were fallen and feared the wrath of God the Most High, dreading lest He should destroy them by means of this. Still the king persisted in that fashion and in that his blameworthy intent of the killing of women and the despoilment of the curtained ones, (159) wherefore the girls sought succour of God the Most High and complained to Him of the tyranny of the king and of his oppressive dealing with them..? ? ? ? A fire in mine entrails burns, than which the fire of the hells denounced For sinners' torment less scathing is: it seeketh me to slay..The subscribers to my "Book of the Thousand Nights and One Night" and the present "Tales from the Arabic" have now before them a complete English rendering (the first ever made) of all the tales contained in the four printed (Arabic) Texts of the original work and I have, therefore, thought it well to add to this, the last Volume of my Translation, full Tables of Contents of these latter, a comparison of which will show the exact composition of the different Editions and the particulars in which they differ from one another, together with the manner in which the various stories that make up the respective collections are distributed over the Nights. In each Table, the titles of the stories occurring only in the Edition of which it gives the contents are printed in Italics and each Tale is referred to the number of the Night on which it is begun..? ? ? ? What strength have I solicitude and long desire to bear? Why art thou purposed to depart and leave me to despair?.Would we may live together, and when we come to die, i. 47..When in the sitting-chamber we for merry-making sate, iii. 135..When King Shah Bekht heard this story, it pleased him and he bade the vizier go away to his own house..? ? ? ? j. The Tenth Officer's Story dccccxxviii.89. Mesrou and Ibn el Caribi cccxcix.43. The Man of Yemen and his six Slave-girls cccxxxiv.Pious Woman accused of Lewdness, The, ii. 5..? ? ? ? Oft as my yearning waxeth, my heart consoleth me With hopes of thine enjoyment in all security..85. Jaafer the Barmecide and the Old Bedouin cccxcv.When they had made an end of pious wishes and congratulations, they besought the king to hasten the punishment of the Magian and heal their hearts of him with torment and humiliation. So he appointed them for a day on which they should assemble to witness his punishment and that which should betide him of torment, and shut himself up with his wife and sons and abode thus private with them three days, during which time they were sequestered from the folk. On the fourth day the king entered the bath, and coming forth, sat down on the throne of his kingship, with the crown on his head, whereupon the folk came in to him, according to their wont and after the measure of their several ranks and degrees, and the amirs and viziers entered, ay, and the chamberlains and deputies and captains and men of war and the falconers and armbearers. Then he seated his two sons, one on his right and the other on his left hand, whilst all the folk stood before him and lifted up their voices in thanksgiving to God the Most High and glorification of Him and were strenuous in prayer for the king and in setting forth his virtues and excellences..Thy letter reached me; when the words thou wrot'st therein I read, iii. 84..? ? ? ? ? And who can tell if ever house shall us together bring In union of life serene and undisturbed content? ? ? ? ? To lovers, "What see ye?" he saith, and to hearts of stone, "What love ye," quoth he, "[if to love me ye disdain?].110. King Shah Bekhi and his Vizier Er Rehwan dcccxxxv.The master of police held his hand from him, saying, "Belike he is of the kinsmen of the Commander of the Faithful," and said to the second, "Who art thou?" Quoth he, "I am the son of him whose rank (75) time abaseth not, and if it descend (76) one day, it will assuredly return [to its former height]; thou seest the folk [crowd] in troops to the light of his fire, some standing around it and some sitting." So the master of the police refrained from slaying him and said to the third, "Who art thou?" Quoth he, "I am the son of him who plungeth through the ranks (77) with his might and correcteth (78) them with the sword, (79) so that they stand straight; (80) his feet are not loosed from the stirrup, (81) whenas the horsemen on the day of battle are weary." So the master of police held his hand from him also, saying, "Belike, he is the son of a champion of the Arabs." ? ? ? ? Couched are their limber spears, right long and lithe of point, Keen- ground and polished sheer, amazing wit and brain..14. Khelif the Fisherman (227) cccxxi.? ? ? ? So, by Allah, O richest of all men in charms, Vouchsafe to a lover, who's bankrupt well-nigh.? ? ? ? How long, O Fate, wilt thou oppress and baffle me?.The eunuch thanked him and blessed him and mounting, returned upon his way, following the trace, whilst the cavalier rode with him to a certain road, when he said to him, 'This is where we left him.' Then he took leave of him and returned to his own city, whilst the eunuch fared on along the road, enquiring of the youth in every village he entered by the description which the cavalier had given him, and he ceased not to do thus till he came to the village where the young Melik Shah was. So he entered and lighting down therein, made enquiry after the prince, but none gave him news of him; whereat he abode perplexed concerning his affair and addressed himself to depart. Accordingly he mounted his horse [and set out homeward]; but, as he passed through the village, he saw a cow bound with a rope and a youth asleep by her side, with the end of the halter in his hand; so he looked at him and passed on and took no heed of him in his heart; but presently he stopped and said in himself; 'If he of whom I am in quest be come to the like [of the condition] of yonder sleeping youth, by whom I passed but now, how shall I know him? Alas, the length of my travail and weariness! How shall I go about in quest of a wight whom I know not and whom, if I saw him face to face, I should not know?'.Omar ben Abdulaziz and the Poets, The Khalif, i. 45..Then said she to me, "To-morrow morning, when Amin el Hukm cometh, have patience with him till he have made an end of his speech, and when he is silent, return him no answer; and if the prefect say to thee, 'What ailest thee that thou answereth him not?' do thou reply, 'O lord, know that the two words are not alike, but there is no [helper] for him who is undermost (101), save God the Most High.' (102) The Cadi will say, 'What is the meaning of thy saying,' The two words are not alike"?' And do thou make answer, saying, 'I deposited with thee a damsel from the palace of the Sultan, and most like some losel of thy household hath transgressed against her or she hath been privily murdered. Indeed, there were on her jewels and raiment worth a thousand dinars, and hadst thou put those who are with thee of slaves and slave-girls to the question, thou hadst assuredly lit on some traces [of the crime].' When he heareth this from thee, his agitation will redouble and he will be confounded and will swear that needs must thou go with him to his house; but do

thou say, 'That will I not do, for that I am the party aggrieved, more by token that I am under suspicion with thee.' If he redouble in calling [on God for aid] and conjure thee by the oath of divorce, saying, 'Needs must thou come,' do thou say, 'By Allah, I will not go, except the prefect come also.' SHEHRZAD AND SHEHRIYAR. (163).? ? ? ? All for a wild deer's love, whose looks have snared me And on whose brows the morning glitters bright. Voyage of Sindbad the Sailor, The Seventh, iii. 224..Now this island is under the Equinoctial line; its night is still twelve hours and its day the like. Its length is fourscore parasangs and its breadth thirty, and it is a great island, stretching between a lofty mountain and a deep valley. This mountain is visible at a distance of three days' journey and therein are various kinds of jacinths and other precious stones and metals of all kinds and all manner spice-trees, and its soil is of emery, wherewith jewels are wrought. In its streams are diamonds, and pearls are in its rivers. (208) I ascended to its summit and diverted myself by viewing all the marvels therein, which are such as beggar description; after which I returned to the king and sought of him permission to return to my own country. He gave me leave, after great pressure, and bestowed on me abundant largesse from his treasures. Moreover, he gave me a present and a sealed letter and said to me, 'Carry this to the Khalif Haroun er Reshid and salute him for us with abundant salutation.' And I said, 'I hear and obey.'? ? ? ? And troubles, too, forsook us, who tears like dragons' blood, O lordings, for your absence had wept at every pore..Then said Shehrzad, "They avouch, O king, (but God [alone] knowest the secret things,) that.?STORY OF THE SHARPER AND THE MERCHANTS..This is idle talk,' answered the cook. 'Thou canst not deliver thyself with this, O youth, for that in thy deliverance is my destruction.' Quoth Selim, 'I swear to thee and give thee the covenant of God (to whom belong might and majesty) and His bond, that He took of His prophets, that I will not discover thy secret ever.' But the cook answered, saying, 'Away! Away! This may no wise be.' However, Selim ceased not to conjure him and make supplication to him and weep, while the cook persisted in his intent to slaughter him. Then he wept and recited the following verses:..? ? ? ? They have departed; but the steeds yet full of them remain: Yea, they have left me, but my heart of them doth not complain..N.B.--The Roman numerals denote the volume, the Arabic the page.50. Ibrahim ben el Mehdi and the Merchant's Sister Night cclxvi.? ? ? ? A white one, from her sheath of tresses now laid bare And now again concealed in black, luxuriant hair; (256).Sharps who cheated each his Fellow, The Two, ii. 28..75. The Imam Abou Yousuf with Haroun er Reshid and Zubeideh cclxxxviii.32. The Mock Khalif cclxxxvi.? ? ? ? I swear by his life, yea, I swear by the life of my love without peer, To please him or save him from hurt, I'd enter the fire without fear!2. The Fisherman and the Genie iii.So the sharper took the two thousand dinars and made off; and when he was gone, the merchant said to his friend, the [self-styled] man of wit and intelligence, 'Harkye, such an one! Thou and I are like unto the hawk and the locust.' 'What was their case?' asked the other; and the merchant said,.Merchant and his Sons, The, i. 81..Then said El Abbas to them, "O youths, sit by my arms and my horse till I return." But they answered, saying, "By Allah, thou prolongest discourse with that which beseemeth not of words! Make haste, or we will go with thy head, for indeed the king purposeth to slay thee and to slay thy comrade and take that which is with you." When the prince heard this, his skin quaked and he cried out at them with a cry that made them tremble. Then he sprang upon his horse and settling himself in the saddle, galloped till he came to the king's assembly, when he cried out at the top of his voice, saying ["To horse,] cavaliers!" And levelled his spear at the pavilion wherein was Zuheir. Now there were about him a thousand smiters with the sword; but El Abbas fell in upon them and dispersed them from around him, and there abode none in the tent save Zuheir and his vizier..? ? ? ? Indeed, your long estrangement hath caused my bowels yearn. Would God I were a servant in waiting at your door!..So he went out to them and questioned them of their case, whereupon, "Return to thy lord," answered they, "and question him of Prince El Abbas, if he have come unto him, for that he left his father King El Aziz a full-told year ago, and indeed longing for him troubleth the king and he hath levied a part of his army and his guards and is come forth in quest of his son, so haply he may light upon tidings of him." Quoth the eunuch, "Is there amongst you a brother of his or a son?" "Nay, by Allah!" answered they. "But we are all his mamelukes and the boughten of his money, and his father El Aziz hath despatched us to make enquiry of him. So go thou to thy lord and question him of the prince and return to us with that which he shall answer you." "And where is King El Aziz?" asked the eunuch; and they replied, "He is encamped in the Green Meadow." (96).Then said the Khalif to her, 'Repeat thy playing, O Tuhfeh.' So she repeated it and he said to her, 'Well done!' Moreover, he said to Ishac, 'Thou hast indeed brought me that which is extraordinary and worth in mine eyes the empire of the earth.' Then he turned to Mesrour the eunuch and said to him, 'Carry Tuhfeh to the lodging of honour.' (189) Accordingly, she went away with Mesrour and the Khalif looked at her clothes and seeing her clad in raiment of choice, said to Ishac, 'O Ishac, whence hath she these clothes?' 'O my lord, answered he, 'these are somewhat of thy bounties and thy largesse, and they are a gift to her from me. By Allah, O Commander of the Faithful, the world, all of it, were little in comparison with her!' Then the Khalif turned to the Vizier Jaafer and said to him, 'Give Ishac fifty thousand dirhems and a dress of honour of the apparel of choice.' 'Harkening and obedience,' replied Jaafer and gave him that which the Khalif ordered him..? ? ? ? Wherewith farewell, quoth I, and peace be on thee aye, What while the branches bend, what while the stars abide..? ? ? ? ef. Story of the Barber's Sixth Brother xxxiii.Then came up El Abbas to the door of the tent, and therein were four-and-twenty golden doves; so he took them, after he had beaten them down with the end of his lance. Then he called out, saying, "Harkye, Zuheir! Doth it not suffice thee that thou hast quelled El Akil's repute, but thou art minded to quell that of those who sojourn round about him? Knowest thou not that he is of the lieutenants of Kundeh ben [Hisham of the Benou] Sheiban, a man renowned for prowess? Indeed, covetise of him hath entered into thee and jealousy of him hath gotten possession of thee. Doth it not suffice thee that thou hast orphaned his children (94) and slain his men? By the virtue of the Chosen Prophet, I will make thee drink the cup of death!" So saying, he drew his sword and smiting Zuheir on

his shoulder, caused the steel issue, gleaming, from the tendons of his throat. Then he smote the vizier and clove his head in sunder..?THE NINTH OFFICER'S STORY..Learned Man, Khelbes and his Wife and the, i. 301..?STORY OF THE KING AND HIS CHAMBERLAIN'S WIFE..? ? ? ? ? Nay, at daybreak I drink of the wind-freshened wine And prostrate me (59) instead in the dawn-whitened air..? ? ? ? ? The road of right thou hast made straight, that erst was crooked grown; Yea, for its path of old had fall'n to ruin and decay..When the prince saw her in this plight, he was as a sleeper awakened and said to her, "What hath befallen thee? Set out to me thy case." "God on thee," answered she, "nevermore send me to Mariyeh, and do thou protect me, so may God protect thee from the fires of hell!" Then she related to him that which had bedded her with Mariyeh; which when he heard, there took him the shamefastness of the generous and this was grievous unto him. The love of Mariyeh fled forth of his heart and he said to the nurse, "How much hadst thou of Mariyeh every month?" "Ten dinars," answered she, and he said, "Be not concerned." Then he put his hand to his poke and bringing out two hundred dinars, gave them to her and said, "Take this for a whole year's wage and turn not again to serve any one. When the year is out, I will give thee two years' wage, for that thou hast wearied thyself with us and on account of the cutting off of thy dependence upon Mariyeh."..? ? ? ? ? Pardon of God for everything I crave, except thy love, For on the day of meeting Him, that will my good deed be.

[Forensic Medicine and Toxicology A Comprehensive Work on Medical Jurisprudence](#)

[Scientific Writings of Joseph Henry Vol 1](#)

[The Street Railway Review 1903 Vol 13](#)

[American Poultry Journal Vol 50 January 1919](#)

[A New History of Great Britain From the Roman Conquest to the Outbreak of the Great War](#)

[Physiological Materia Medica Containing All That Is Known of the Physiological Action of Our Remedies Together with Their Characteristic Indications and Pharmacology](#)

[The Woods Hutchinson Health Series the Childs Day Vol 1](#)

[Curiosities of Literature To Which Are Added Ideas on Controversy Deduced from the Practice of a Veteran](#)

[Agnes and the Little Key Or Bereaved Parents Instructed and Comforted](#)

[Lateral Curvature of the Spine and Round Shoulders](#)

[Synopsis of the Contents of the British Museum Department of Coins and Medals A Guide to the English Medals Exhibited in the Kings Library](#)

[Die Determinanten Eine Darstellung Ihrer Theorie Und Anwendungen Mit Rucksicht Auf Die Neueren Forschungen](#)

[The Slave or Memoirs of Archy Moore](#)

[Mary Cary Frequently Martha](#)

[French and Indians of Illinois River](#)

[Art in Dress](#)

[In Wicklow West Kerry and Connemara](#)

[My Own Main Street](#)

[The Story of the Romans](#)

[The Pathan Borderland A Consecutive Account of the Country and People on and Beyond the Indian Frontier from Chitral to Dera Ismail Khan with Map](#)

[Brewster Ship Masters](#)

[Elementary Text-Book on Steam Engines and Boilers For the Use of Students in Schools and Colleges](#)

[William Herschel and His Work](#)

[The Memoirs of Ninon de LEnclos with Her Letters to Monsr de St Evremond and to the Marquis de Sevigne Vol 1 of 2 Collected and Translated from the French](#)

[The Forest of Arden Its Towns Villages and Hamlets A Topographical and Historical Account of the District Between and Around Henley-In-Arden and Hampton-In-Arden in the County of Warwick](#)

[The Heart of Nature or the Quest for Natural Beauty](#)

[Thomas Hooker Preacher Founder Democrat](#)

[Babylonians and Assyrians Life and Customs](#)

[A Brief Record of the Advance of the Egyptian Expeditionary Force Under the Command of General Sir Edmund H H Allenby G C B G C M G July 1917 to October 1918](#)

[Scopas Et Praxitele La Sculpture Grecque Au Ive Siecle Jusquau Temps DAlexandre](#)

[The Manufacture of Varnishes and Kindred Industries Vol 2 Based on and Including the Drying Oils and Varnishes of Ach Livache Varnish Materials and Oil Varnish Making](#)

[The German Commercial Code](#)

[An Illustrated History of Stevens Ferry Okanogan and Chelan Counties State of Washington](#)

[The Ideal Made Real Or Applied Metaphysics for Beginners](#)

[How Success Is Won](#)

[Candid and Impartial Considerations on the Nature of the Sugar Trade The Comparative Importance of the British and French Islands in the West-Indies with the Value and Consequence of St Lucia and Granada Truly Stated](#)

[Valves and Valve Gears Vol 1 Steam Engines and Steam Turbines](#)

[The Genealogy of the Mickley Family of America](#)

[Poems of Many Years](#)

[Church State and Education](#)

[Songs of Men An Anthology](#)

[The Kiss and Its History](#)

[Progressive Exercises in the Chinese Written Language](#)

[The Continental Outcast Land Colonies and Poor Law Relief](#)

[Practical Gold-Mining Its Commercial Aspects a Collection of Statistics and Data Relating to Gold-Mining and Gold-Mining Finance Companies](#)

[Observations of an Illinois Boy in Battle Camp and Prisons 1861 to 1865](#)

[War of Antichrist with the Church and Christian Civilization Lectures Delivered in Edinburgh in October 1884](#)

[The American Letters of a Japanese Parlor-Maid By Miss Morning Glory Morning Noguchi](#)

[Theism and Humanism Being the Gifford Lectures Delivered at the University of Glasgow 1914](#)

[Did They Dip? Or an Examination Into the Act of Baptism as Practiced by the English and American Baptists Before the Year 1641](#)

[A Plurality of Worlds](#)

[Station Life in New Zealand](#)

[The Complete Poems of Christopher Harvey](#)

[The Christians Great Interest In Two Parts I the Trial of a Saving Interest in Christ II the Way How to Attain It](#)

[Matter and Motion](#)

[Ryedale and North Yorkshire Antiquities](#)

[The Bristol Warren and Barrington Rhode Island Directory 1917-18 Containing a Complete House Business and Street Directory for the Towns of Bristol Warren and Barrington Also Town Governments Post Offices Churches Etc](#)

[T Lucretii Cari de Rerum Natura Libri Sex](#)

[Varia Studies on Problems of Philosophy and Ethics](#)

[Poesias Escogidas de D Francisco de Quevedo y de D Luis de Gingora](#)

[War in the Garden of Eden](#)

[Life of REV Isaiah L Kephart D D](#)

[Marchmont and the Humes of Polwarth](#)

[Noh or Accomplishment a Study of the Classical Stage of Japan](#)

[Historical and Industrial Guide to Petersburg Virginia Illustrated](#)

[My Indian Summer](#)

[War Surgery](#)

[The Ideas of Einsteins Theory The Theory of Relativity in Simple Language](#)

[Lectures to School-Masters on Teaching](#)

[An Essay on the Early History of the Law Merchant Being the Yorke Prize Essay for the Year 1903](#)

[The Art of Being Alive Success Through Thought](#)

[In Bonds A Novel](#)

[The Poems of Digby Mackworth Dolben Edited with a Memoir](#)

[A Book of Offices Services for Occasions Not Provided for in the Book of Common Prayer](#)

[The Old Masters Byzantine Gothic Renaissance Baroque](#)

[The Birds of Oxfordshire](#)

[The Abominations of Modern Society](#)

[Ticks Vol 5 A Monograph of the Ixodoidea](#)

[Tragic Romances Vol 3](#)

[Third Annual Report and Discourses of the State Board of Forestry 1903](#)

[Cuentos Oraciones Adivinas y Refranes Populares E Infantiles](#)

[A Discourse of the Common Weal of This Realm of England](#)

[Influence How to Exert It](#)

[The Lucky Bag 95](#)

[Geological Survey Vol 1 A Report Upon the Geology Together with a Description of the Productive Mines of the Cue and Day Dawn Districts](#)

[Murchison Goldfield Cue and Cuddingwarra Centres](#)

[The Childrens Blue Bird](#)

[The Gospel of John An Exposition](#)

[The Shame of a Great Nation The Story of the White Slave Trade](#)

[The Friars and How They Came to England Being a Translation of Thomas of Ecclestons De Adventu F F Minorum in Angliam Done Into English with an Introductory Essay on the Spirit and Genius of the Franciscan Friars](#)

[Papers Read Before the Engineering Society of the School of Practical Science Toronto 1897-8](#)

[The Gentlemans Diary or the Mathematical Repository An Almanack for the Year of Our Lord 1758 Being the Second After Bissextile or Leap-Year Containing Many Useful and Entertaining Particulars Peculiarly Adapted to the Ingenious Gentlemen Engaged I](#)

[The Gateways of Commerce](#)

[The Hearts Domain](#)

[Guide to the Practical Elements of Electrical Testing](#)

[Walt Whitman A Study](#)

[The Abridged Catalogue of the Pictures in the National Gallery With Short Biographical Notices of the Painters Foreign Schools](#)

[Le Beau Pays de France](#)

[Flying Guide and Logbook](#)

[Elements of Philippine Agriculture](#)

[LEcole de Village Pendant La Revolution](#)
